



Letter from the Mayor



THE CITY OF
HALF MOON BAY
CALIFORNIA

Carta del alcalde Eisen:

La Ciudad de Half Moon Bay proclamó una emergencia local

Comunidad de Half Moon Bay,

Con un orden de refugio establecido actualmente en la mayoría de los condados del Área de la Bahía, la Ciudad de Half Moon Bay proclamó una emergencia local mientras los funcionarios movilizan recursos para apoyar a la comunidad.

La Ciudad está trabajando bien cerca con el Condado de San Mateo para apoyar a los residentes y los negocios a medida que todos se adaptan a la orden del Oficial de Salud del Condado, lo que limita las actividades solo a las necesidades más esenciales.

El martes 17 de marzo de 2020, el Concejo Municipal aprobó por unanimidad una resolución que proclama una emergencia local. La designación le da a la Ciudad flexibilidad para aprovechar los recursos y ayudar a garantizar que los servicios críticos continúen. Además, le permite a la Ciudad solicitar ayuda mutua de entidades gubernamentales regionales, estatales y de otro tipo. La Ciudad de San Mateo activó un Centro de Operaciones de Emergencia de varias agencias junto con Belmont, Foster City y el Departamento de Bomberos Consolidado de San Mateo.

El Dr. Scott Morrow, oficial de [salud del condado de San Mateo](#), confirma que ahora hay evidencia de una transmisión comunitaria generalizada de COVID-19 en el condado de San Mateo. El lunes 16 de marzo, [el Oficial de Salud se unió a otros cinco condados para emitir una Orden de Refugio](#) vigente hasta el 7 de abril. La orden legal limita la actividad, los viajes y las funciones comerciales a las necesidades más esenciales.

La orden define actividades esenciales como necesarias para la salud y la seguridad de las personas y sus familias. Las empresas esenciales que pueden operar durante la acción recomendada incluyen operaciones de atención médica; negocios que proporcionan alimentos, vivienda y servicios sociales, y otras necesidades de la vida para personas económicamente desfavorecidas o necesitadas; minoristas de alimentos frescos y no perecederos (incluidas las tiendas de conveniencia); farmacias; centros de cuidado infantil; gasolineras; bancos; negocios de lavandería y servicios necesarios para mantener la seguridad, el saneamiento y el funcionamiento esencial de una residencia. Además, la atención médica, la ley y la seguridad, y las funciones esenciales del gobierno continuarán bajo la acción recomendada. Para ver la lista completa, [consulte la sección 10 de la orden](#) o lea [el comunicado de prensa del Condado](#).

Se aplican las siguientes restricciones:

- Refugio en su hogar, saliendo solo para trabajo esencial, atención médica (preferiblemente acceso a atención médica por teléfono o servicios en línea), comestibles y farmacia.
- Todos los visitantes no autorizados y personal no esencial serán prohibidos visitar centros de enfermería especializada con licencia.
- A partir del lunes 16 de marzo, todas las escuelas deben despedir a los estudiantes de la asistencia regular. Visite [el sitio web de la Oficina de Educación del Condado de San Mateo](#) para obtener información sobre las escuelas públicas.
- A partir del 15 de marzo, las reuniones públicas de 50 o más personas están prohibidas y las reuniones de menos de 50 están permitidas solo si los anfitriones o patrocinadores implementan todas las medidas de mitigación de riesgos COVID-19 requeridas por San Mateo County Health.
- De acuerdo a estos nuevos desarrollos durante esta situación fluida, la Ciudad tiene varias actualizaciones para proporcionar a la comunidad. El público debe estar preparado para más cambios, incluida la extensión del período de tiempo para los cierres, a medida que el Oficial de Salud Pública disponga de más información y según lo indiquen los líderes estatales y federales.

LO QUE ESTO SIGNIFICA PARA LA CIUDAD DE HALF MOON BAY

La Ciudad ha implementado muchos cambios de servicio, incluyendo el acceso a los edificios de la Ciudad y la cancelación de eventos y programas. Los edificios de la ciudad estarán cerrados al público, del 16 de marzo hasta el 7 de abril, por la salud y seguridad de nuestro personal y clientes. Esto incluye el cierre de la Alcaldía, el Anexo de la Alcaldía y el Centro Comunitario Ted Adcock. La Ciudad continuará brindando servicios esenciales, como seguridad pública (a través de un contrato con la Oficina del Sheriff del Condado de San Mateo) y mantenimiento de infraestructura crítica. Una lista completa de los programas y eventos de la Ciudad impactada (junto con otros recursos) está disponible en <http://www.hmbcity.com/covid19>.

La salud y el bienestar de nuestra comunidad son nuestras prioridades principales, y continuaremos brindando actualizaciones a medida que estén disponibles. Visite www.cityofsanmateo.org/coronavirus para obtener actualizaciones sobre los servicios específicos de la ciudad.

Reuniones Públicas:

Las reuniones del Concejo de la Ciudad y de la Comisión de Planificación aún están programadas. Todas las demás reuniones de comisiones y comités han sido canceladas hasta el 1 de mayo.

Tenga en cuenta que, según la Orden Ejecutiva N-25-20 del Gobernador Gavin Newsom y bajo el Estado de Emergencia declarado, la Ciudad llevará a cabo todas las futuras reuniones del Concejo Municipal y la Comisión de Planificación a través de teleconferencia / video conferencia.

La información sobre la participación pública y los comentarios estarán disponibles en las agendas de cada reunión específica.

Recreación y servicios comunitarios:

El departamento de recreación ha cancelado todas las clases y programas hasta el 1 de mayo de 2020, y no se tomarán nuevas reservaciones de instalaciones en este momento, hasta nuevo aviso. Aunque los espacios de los parques permanecen abiertos al público, debe tenerse en cuenta que las comodidades del parque, baños están cerradas. Alentamos a los usuarios del parque a ejercer distancia social y prácticas preventivas cuando sea posible.

Servicios de biblioteca:

La Biblioteca del Condado de San Mateo ha anunciado que todas las ubicaciones de las

bibliotecas públicas, incluida la Biblioteca de Half Moon Bay, estarán cerradas desde el lunes 16 de marzo hasta el martes 31 de marzo. La mayoría de los servicios de divulgación y móviles también se suspenderán durante este tiempo. Para obtener más información, visite www.smcl.org.

Escuelas:

Los residentes deben consultar directamente con el Distrito Escolar Unificado de Cabrillo para obtener la información más reciente sobre las escuelas. El Distrito Escolar Unificado de Cabrillo ha anunciado la transición de sus escuelas y estudiantes al aprendizaje a distancia / en línea y en el hogar. Para obtener más información, visite <https://www.cabrillo.k12.ca.us/home>.

Negocios:

Estamos trabajando con la Oficina de Visitantes y la Cámara de Comercio de Half Moon Bay, quienes se continúan reuniendo y actualizando recursos e ideas para negocios locales. Si sabe de algo que podría ser útil para los negocios, o tiene una gran idea, envíe un correo electrónico a Kevin a [https://development@hmbcoastsidechamber.com](mailto:development@hmbcoastsidechamber.com). Las empresas que están abiertas durante la Orden se pueden encontrar en el sitio web de la Cámara en <https://www.visithalfmoonbay.org/biz>. Los recursos para empresas locales se pueden encontrar en <https://www.visithalfmoonbay.org/biz/business-resources-during-covid-19>.

Para obtener más orientación y leer la declaración actualizada del Dr. Morrow en su totalidad, visite www.smchealth.org/coronavirus. También puede suscribirse para recibir actualizaciones del Centro de Operaciones de Emergencia del Condado de San Mateo visitando cmo.smcgov.org/eoc.

Gracias a todos los que han estado haciendo su parte para mantener segura a nuestra comunidad. Continuaremos trabajando juntos en esto. Cualquier comentario o inquietud, por favor envíeme un correo [electrónico](#).

Juntos en sociedad,

Adam Eisen, Alcalde

Juntos en sociedad,
Adam Eisen
Alcalde
[COVID-19 Daily Updates](#)



Company Name | [Website](#)

